



SUOMI

DP450 / DP450P / DP450R



P/NO : MFL61857026



VAARA
SÄHKÖISKUN VAARA
ÄLÄ AVAA



VAROITUS: SÄHKÖISKUN VAARAN TAKIA LAITTEEN KUORTA (TAI TAKAKANTTA) EI SAA AUKAISTA. SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVIA OSIA. HUOLLON SAA SUORITTA A VAIN VALTUUTETTU HUOLTOHENKILÖKUNTA.



Kuvasyntoli, jossa on nuolenpääsalama tasakylkisen kolmion sisällä, on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää tuotteen kuoren sisällä olevasta eristämättömästä vaarallisesta jännitteestä, joka saattaa olla riittävän voimakas aiheuttamaan ihmiselle sähköiskun.



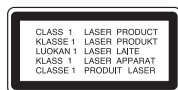
Kuvasyntoli, jossa on huutoimerkki tasakylkisen kolmion sisällä, on tarkoitettu huomauttamaan käyttäjää tärkeistä käyttö- ja hoito- (huolto-) ohjeista tuotteen mukana toimitetussa kirjallisuudessa.

VAROITUS: PALON TAI SÄHKÖISKUN VAARAN VÄLTÄMISEKSI, ÄLÄ ASETA TÄTÄ TUOTETTA ALTTIIKSI SATEELLE TAI KOSTEUDELLE.

VAROITUS: Älä asenna tätä laitetta umpinaiseen tilaan, esimerkiksi kirjakaappiin tai vastaavaan.

VAROITUS: Älä tuki laitteen tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaan. Laitteen kotelossa olevat raot ja aukot on tarkoitettu laitteen tuuletusta varten ja varmistamaan laitteen luotettava toiminta sekä suojaamaan laitetta ylikuumentumiselta. Aukkojen ilmavirtausta ei saa estää asettamalla laitetta sängylle, sohvalle, matolle tai muulle vastaavalle pinnalle. Tätä tuotetta ei saa asentaa upotukseen kuten kirjajhylyyn tai telineeseen, ellei riittävä tuuletusta järjestetä ja asennusta tehdä valmistajan ohjeiden mukaisesti.

VAROITUS: Tämä tuote käyttää laserjärjestelmää. Tuotteen oikean käytön varmistamiseksi tulee tämä käyttöopas lukea huolellisesti ja säilyttää myöhempää tarvetta varten. Mikäli tuotteeseen tarvitaan huoltoa, tulee ottaa yhteys valtuutettuun huoltokeskukseen. Muiden kuin tässä määriteltyjen



2

säätimien tai menettelyjen käyttö tai säätöjen teko saattaa johtaa vaaralliseen altistumiseen säteilylle. Jotta et joutuisi suoraan alttiiksi lasersäteelle, älä yritä avata laitteen kuorta. Näkyvää lasersäteilyä esiintyy, kun kuori on avattuna. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

VAROITUS: Tätä laitetta ei saa asettaa alttiiksi vedelle (vuotavalle tai roiskevedelle) eikä sen päälle saa sijoittaa nesteillä täytettyjä esineitä, esimerkiksi maljakoita.

VAROITUS

- Ilmanvaihtoa ei saa estää peittämällä tuuletusaukot tavaroilla, kuten sanomalehdillä, pöytälinnoilla tai verhoilla.
- Älä aseta laitteen päälle palavia kynttilöitä tai minkäänlaisia avotulta sisältäviä esineitä tai laitteita.
- Käytetyt akut on hävitettävä turvallisesti. Akkua ei saa hävittää polttamalla. Hävitä akku ympäristövaikutukset huomioon ottaen.
- Käytä laitetta ainoastaan trooppisessa tai leudossa ilmastossa.
- Kuulokkeiden liian suuri äänenvoimakkuus voi aiheuttaa kuulon heikkenemistä.
- Älä altista akkua liialliselle kuumuudelle kuten suoralle auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle.
- Älä irrota laitteen sisältämää akkua turvallisuusyistä. Jos akku on vaihdettava, ota yhteys lähimpään valtuutettuun LG Electronics -huoltopisteeseen tai jälleenmyyjään.

VAROITUS koskien virtajohtoa

Useimmat laitteet suositellaan liitettäväksi omaan virtapiiriin;

Se tarkoittaa yhden pistorasian virtapiiriä, johon on liitetty vain kyseinen laite eikä muita pistorasioita tai haaroja. Varmistu asiasta tarkistamalla tämän käyttöoppaan teknisten erittelyjen sivulta. Älä ylikuormita pistorasioita. Ylikuormitetut pistorasiat, irtonaiset tai vahingoittuneet pistorasiat, jatkojohdot, hankautuneet virtajohdot tai vahingoittuneet tai halkeilleet johdineristeet ovat vaarallisia. Tällainen vika saattaa aiheuttaa sähköiskun tai palon. Tarkasta säännöllisesti laitteen virtajohto, ja mikäli se näyttää vahingoittuneelta tai heikkokuntoiselta, irrota pistoke pistorasiasta, lopeta laitteen käyttö ja anna

valtuutetun huollon vaihtaa johdon tilalle tarkalleen oikea varaosa.

Suojele virtajohtoa fyysisesti tai mekaanisesti vahingoittavilta käyttötilanteilta, esimerkiksi kiertymiseltä, sykkyrään menolta, kiristymiseltä, puristumiselta oven väliin tai talleamiselta. Kiinnitä erityistä huomiota pistokkeisiin, pistorasioihin ja kohtiin, joissa johto tulee ulos laitteesta. Irrotaaksesi laitteen sähköverkosta, irrota sen virtajohto pistorasiasta. Varmistaasentaessasi tuotetta paikalleen, että sen pistotulppaan pääse helposti käsiksi.

Loppuun käytetyn laitteen hävittäminen



1. Tämä laitteessa oleva merkki, jossa on jätesäiliön päälle vedetty rasti, tarkoittaa, että tuotetta koskee Euroopan Unionin direktiivi 2002/96/EC.
2. Kaikki sähkö- ja elektroniikkatuotteet on hävitettävä erillään yhdyskuntajätteestä valtion tai paikallisten viranomaisten valtuuttamien keräysasemien kautta.
3. Loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja.
4. Saat lisätietoja loppuun käytetyn laitteen hävittämisestä ottamalla yhteyttä asuinkuntasi jätehuoltoviranomaiseen, jätehuoltoyritykseen tai laitteen myyneeseen liikkeeseen.









Tämä tuote on valmistettu EMC-direktiivin 2004/108/EC ja Pienjännitedirektiivin 2006/95/EC mukaisesti.

Europese vertegenwoordiger:

LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Toistettavat levytyypit	3
Ladattava akku	3
Pääyksikkö	4
Kaukosäädin	5
Virtaliitännät	6
Laitteen liitännät	7
Muuta asetuksia	8-9
Levytietojen näyttö	9
Levyn toistaminen	10-11
DivX-elokuvatiedoston toistaminen	11
Musiikkilevyjen tai tiedostojen kuuntelu	12
Kuvatiedostojen katselu	12
Kielikoodit	13
Maakoodit	13
Vianetsintä	14
Tekninen erittely	14

Toistettavat levytyypit

Tyyppi	Logo
DVD-VIDEO: Levyt, joilla on esimerkiksi ostettavia tai vuokrattavia elokuvia.	
DVD-R: Vain videomoodi ja viimeistelty	
DVD-RW: Vain VR-moodi, videomoodi ja viimeistelty	
DVD+R: Vain videomoodi	
DVD+RW: Vain videomoodi	
Audio CD: Musiikki-CD:t tai CD/CD-RW-levyt ostetussa musiikkiformaatissa.	
Tämä laite toistaa DVD±R/RW- ja CD-R/RW-tallenteita, jotka sisältävät audionimikkeitä, DivX-, MP3-, WMA- ja/tai JPEG-tiedostoja. Joitakin DVD±RW/DVD±R tai CD-RW/CD-R -levyjä ei voida toistaa tällä laitteella johtuen levyn tallennuslaadusta tai levyn kunnosta tai tallennuslaitteen ja kirjoitusohjelman ominaisuuksista.	

Valmistettu Dolby Laboratories -yhtiön lisenssillä. Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories -yhtiön tavaramerkkejä.

“DVD Logo” on DVD Format/Logo Licensing Corporationin omistama tavaramerkki.

Ruudulle ilmestyvästä symbolista

“ ” saattaa ilmestyä TV-ruudulle käytön aikana ja osoittaa sen, että käyttöohjeessa mainittu toiminto ei ole käytettävissä kyseisellä levyllä.

Aluekoodit

Laitteen aluekoodi on merkitty laitteen takapaneeliin. Tällä laitteella voi toistaa vain DVD-levyjä, joihin on merkitty sama aluekoodi kuin laitteen takapaneelissa mainittu tai koodi "ALL" (Kaikki).

- Useimmissa DVD-levyjen kansissa on näkyvällä paikalla symboli, jossa on maapallon kuva ja yksi tai useampi numero. Tämän numeron täytyy vastata laitteen aluekoodia, tai levyä ei voi toistaa.
- Mikäli yrität toistaa DVD-levyä, jonka koodi ei vastaa soittimesi koodia, TV-ruutuun tulee viesti "Check regional code – Tarkista aluekoodi".

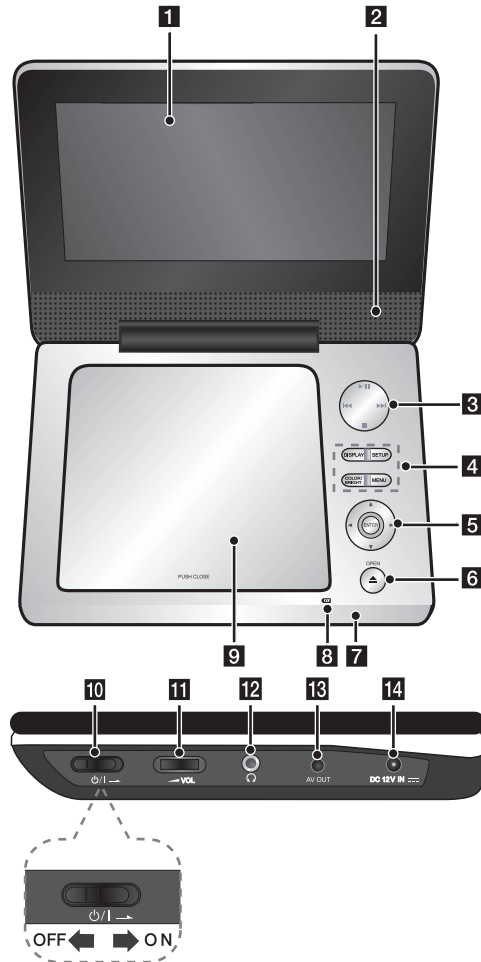
Tekijänoikeudet

Tekijänoikeudella suojatun aineiston lähettäminen radioteitse, esittäminen yleisölle, lähettäminen kaapeliteitse, toistaminen tallenteelta yleisölle tai vuokraaminen ilman lupaa on kielletty laissa. Tämä tuote käyttää kopiosuojatekniikkaa, jonka on kehittänyt Macrovision. Joillekin levyille on tallennettu kopiosuojausaaseleita. Kopioitaessa ja sen jälkeen toistettaessa tällaisilla levyillä olevia kuvia esiintyy kuvakohinaa. Tässä tuotteessa käytetään kopiosuojatekniikkaa, joka on suojattu US-patenteilla ja muilla teollisoikeuksien suojilla. Tämän kopiosuojatekniikan käytöllä tulee olla Macrovisionin hyväksyntä, ja se on tarkoitettu kotikäyttöön ja muuhun rajoitettuun käyttöön, mikäli sillä ei ole muuta Macrovisionin hyväksyntää. Salaukoodin kaikenlainen purkaminen on kielletty.

Ladattava akku

- Laitteen sisällä oleva ladattava akku mahdollistaa laitteen siirtämisen vapaasti ja tiedostojen toiston ilman virtajohtoa.
- Laitteen sisäinen akku latautuu vain laitteen virran ollessa katkaistuna ja verkkomuuntajan ollessa kytkettynä pistorasiaan.
- Lataaminen loppuu, kun laitteeseen kytketään virta.
- Lataaminen kestää noin 2 tuntia 30 minuuttia.
- Akun toiminta-aika: noin 2 tuntia 30 minuuttia.
Akun toiminta-aika voi vaihdella riippuen akun varaustilasta, laitteen toimintatilasta ja ympäristötekijöistä; maksimitoisto aika on jopa 3 tuntia.
- Akun merkkivalo palaa punaisena latauksen aikana. Kun lataus on suoritettu loppuun, merkkivalo vaihtuu vihreäksi.
- Kun akun jäljellä oleva toiminta-aika on vain muutama minuutti, " ”-symboli alkaa vilkkua näytöllä.

Pääyksikkö



4

1 LCD-näyttö

2 Kaiuttimet

3 Toistopainikkeet

- ▶ (Play)/ || (Pause): Aloittaa toiston. Keskeytä toisto tilapäisesti, paina uudelleen päästäksesi pois taukotilasta.
 - (Stop): Lopettaa toiston.
 - ◀◀ (Siirry): Siirry taaksepäin* tai palaa parhaillaan toistettavan kappaleen tai raidan alkuun tai siirry aikaisempaan kappaleeseen tai raitaan.
 - ▶▶ (Siirry): Siirry eteenpäin* tai siirry seuraavaan kappaleeseen tai raitaan.
- * Pidä laitteen TIMER-painiketta painettuna n. kahden sekunnin ajan.

4 Toimintopainikkeet

- DISPLAY: Siirtyy kuva- ja ääninäyttöön.
 - SETUP: Siirtyminen asetusvalikkoon tai poistuminen siitä.
 - COLOR/ BRIGHT*: Tuo näyttöön LCD-näytön kirkkaus- tai väriasetukset.
 - MENU: Siirtyy DVD-valikkoon.
- * Voit säätää LCD-näytön väri- ja kirkkausasetuksia painamalla laitteen COLOR/ BRIGHT-näppäintä toistuvasti, kunnes haluttu asetus ilmestyy näytölle, ja muuttamalla sitten asetusarvoa ◀/▶ -painikkeilla. Vahvasta muutoksesta ENTER-painikkeella.

5 Valikkotoimintopainikkeet

- ◀ ▶ ▲ ▼ (vasen/oikea/ylös/alas): Näillä voit valita valikkovaihtoehdon.
- ENTER: Vahvistaa valinnan.

6 OPEN (▲): Avaa levyaseman kannen.

7 Kaukoanturi: Kohdista kaukosäädin tähän.

8 Akun lataus- ja varaustilan merkkivalo

- Merkkivalo palaa punaisena latauksen aikana ja muuttuu vihreäksi, kun lataus on suoritettu loppuun. (Lisätietoja sivulla 3.)
- Vihreä merkkivalo syttyy muutamaksi sekunniksi, kun laitteeseen kytketään virta.

9 Levyaseman kansi

10 I/O (Virtakytkin): Kytkee laitteen päälle/pois.

Huomautus: Jotta voit käyttää tätä laitetta, virtakytkimen täytyy olla ON-asennossa.

11 ▲ VOL (Äänenvoimakkuus): Säätää sisäänrakennetun kaiuttimen ja kuulokkeiden äänenvoimakkuutta.

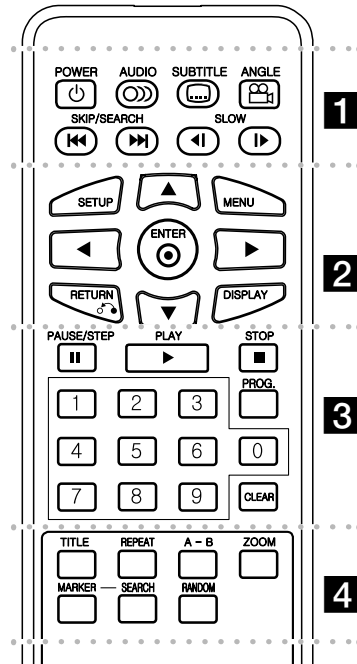
12 🎧 (Kuulokkeet): Liitä kuulokkeet tähän.

13 AV OUT (AV-lähtöliitäntä): Liitäntä TV:lle, jossa on video- ja audiotulo.

14 DC 12V IN: Liitin verkkolaitetta tai autoadapteria varten.

Kaukosäädin

Huomautus: Jotta voit käyttää tätä laitetta kaukosäätimellä, virtakytkimen täytyy olla ON-asennossa. (Katso sivu 4)



- 1**
- POWER** (⏻): Kytkee laitteen päälle/pois.
AUDIO (🔊): Valitsee toistettavan audiokielen tai -kanavan.
SUBTITLE (📄): Valitsee tekstityksen kielen.
ANGLE (📐): Valitsee DVD:n kuvakulman, mikäli vaihtoehtoja on tarjolla.

SKIP/SEARCH (⏮ / ⏭): Siirry* taakse/eteenpäin. Siirry edelliseen tai seuraavaa kappaleeseen/raitaa.

* Pidä näppäintä painettuna n. kahden sekunninajan.

SLOW (⏪ / ⏩): Hidastettu toisto taakse-/eteenpäin.

2

SETUP: Siirtyminen asetusvalikkoon tai poistuminen siitä.

MENU: Siirtyy DVD-valikkoon.

▲▼◀▶: Navigointi valikoissa.

ENTER (⏵): Vahvistaa valikosta tehdyn valinnan.

RETURN (↶): Siirtyminen taaksepäin valikossa tai poistuminen valikosta.

DISPLAY: Siirtyy kuvaaruutunäyttöön.

3

PAUSE/STEP (⏸): Tauottaa toiston tilapäisesti/paina toistuvasti toistaaksesi kuva kovalta.

PLAY (▶): Käynnistää toiston.

STOP (■): Lopettaa toiston.

Numeropainikkeet: Valikon numeroitujen vaihtoehtojen valinta.

PROG.: Siirtyminen ohjelman muokkaustilaan.

CLEAR: Poistaa raitanumeron tai ohjelmalistan.

4

TITLE: Näyttää levyn nimikkeen.

REPEAT: Toistaa uudelleen kappaleen, raidan, nimikkeen tai kaikki.

A-B: Toistaa jakson uudelleen.

ZOOM: Suurentaa videokuvaa.

MARKER : Asettaa kirjanmerkin haluttuun kohtaan toiston aikana.

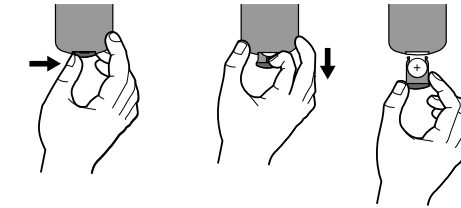
SEARCH : Näyttää [Marker Search] -hakuvalikon.

RANDOM: Toistaa raidat satunnaisessa järjestyksessä.

Aseta paristo kaukosäätimeen.

Purista paristopidintä kasaan ja irrota sitten paristopidin vetämällä nipukasta. Laita sisään paristo kohdistamalla + samaan suuntaan kuin paristopitimen + osoittaa. Laita paristopidin paristoineen takaisin kaukosäätimeen ja varmista, että se on täysin sisällä.

- Kaukosäätimen vaihtoparisto on 3 V mikrolitiumparisto tyyppiä CR. 2025 tai vastaava.
- Hävitä vanha paristo turvallisesti paikallisten lakien mukaan. Älä heitä sitä tuleen.



Varoitus koskien vaihdettavaa litiumakkua

- vääräntyyppisen vaihtoakun käyttö voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
- Käytä vain saman tyyppisiä akkuja.
- Huomaa akun lähelle sijoitetut lisävaroitukset mikäli akku on tarkoitettu vaihdettavaksi käyttäjän toimesta.

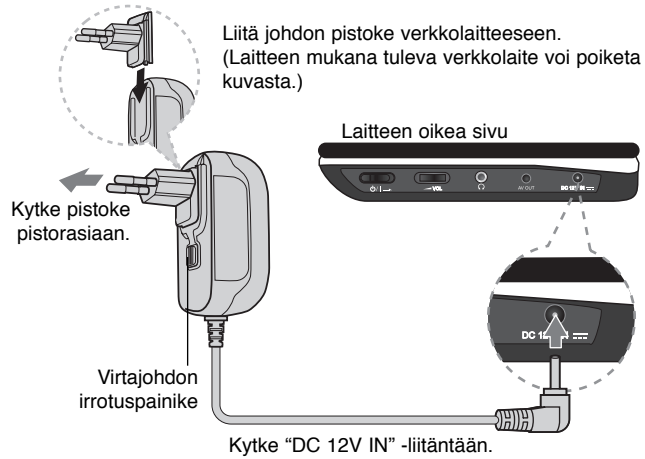
Varoitus : Tässä laitteessa käytetty paristo saattaa aiheuttaa tulipalon tai kemiallisen syöpymävamman vaaran väärin käsiteltynä. Älä lataa uudelleen, pura, hävitä polttamalla tai kuumenna yli 100 °C (212 °F). Käytä vaihtoparistona ainoastaan Matsushita Elec. Ind. Co., Ltd. (Panasonic) osaa nro CR. 2025. Muiden paristojen käyttö saattaa aiheuttaa tulipalon tai räjähdysvaaran. Hävitä käytetyt paristot. Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Älä pura tai heitä niitä tuleen.

5

Virtaliitännät

Verkkolaitteen kytkeminen

Yhdistä laite sen mukana toimitetulla verkkolaitteella pistorasiaan.



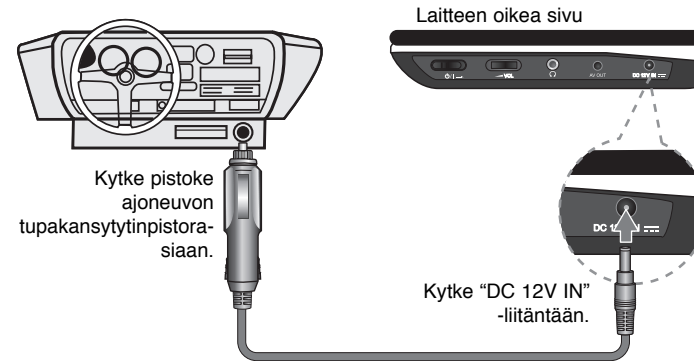
Verkkolaite

- Verkkolaite voidaan kytkeä 100-240V~ 1A 50/60Hz -liitäntään.
- Lisätietoa sopivan verkkopistokkeen valinnasta ja virtajohdoista saat sähkötarvikeliikkeistä.
- Valmistaja: NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD

Autovirtalaitteen kytkeminen

Tämä laite ja autovirtalaite on suunniteltu liitettäväksi 8.5-16 voltin miinusmaadoituksen omaaviin sähköjärjestelmiin. Tällainen sähköjärjestelmä on käytössä useimmissa automalleissa. Jos ajoneuvosi sähköjärjestelmä ei ole kuvatus tyyppinen, mukana toimitettua tasasähkövirtalaitetta (autovirtalaitetta) ei voi käyttää.

6



Autovirtalaite

- Autoadapteri toimii DC 8.5-16V -jännitteellä.
- Lisätietoa sopivan autoadapterin valinnasta saat sähkötarvikeliikkeistä.
- Valmistaja: NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD

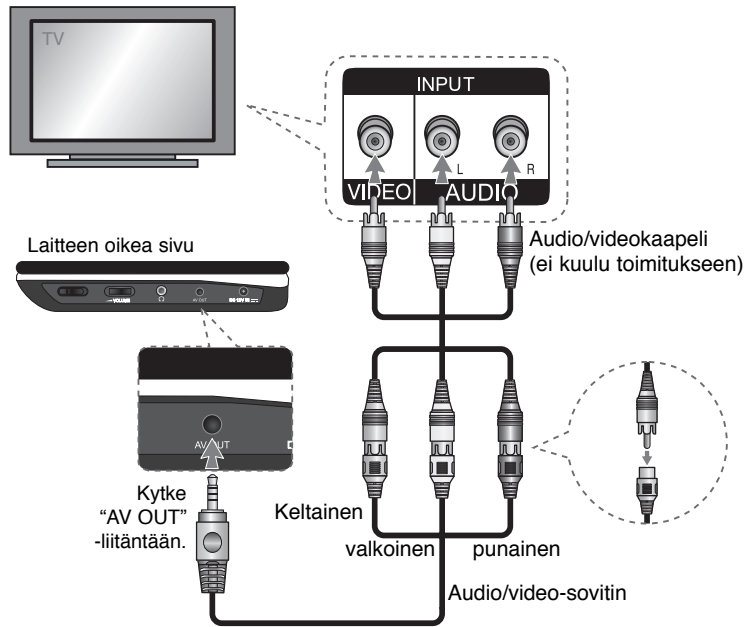
Varoitus

- Ehkäise sähköisku mahdollisia laite- tai ajoneuvovaurioita irrottamalla aina autoadapterin pistoke tupakansytyttimen pistorasiasta ennen virtapistokkeen irrottamista laitteesta.
- Autoadapteria suojaa A3 amp. 250V -sulake.
- Irrota autoadapterin pistoke tupakansytyttimen pistorasiasta ennen ajoneuvon moottorin käynnistämistä.
- Älä käytä laitetta autoadapterin avulla ajoneuvon akun varauksen ollessa matala. Auton laturin aiheuttamat virtapiikit voivat laukaista tasavirtasulakkeen.
- Mikäli ajoneuvon antovirta putoaa alle n. 10 voltin, voi olla, että laite ei toimi kunnolla.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jonka lämpötila voi ylittää 70°C (158°F), sillä tällöin laitteen lukupää voi vaurioitua.
Esimerkkejä:
 - Auton sisällä ikkunoiden ollessa suljettuina ja alltiina suoralle auringonpaisteelle.
 - Lämmityslaitteen lähellä.

Laitteen liitännät

Audio- ja videoliitännät TV:hen

Liitä laitteen AV OUT -liitin TV:n vastaaviin tuloliittimiin alla esitetyllä tavalla.



Muuta asetuksia

	PAINIKE
1 Näytä asetusvalikko:	SETUP
2 Valitse haluttu ensimmäisen tason vaihtoehto:	▲ ▼
3 Siirry toiselle tasolle:	▶
4 Valitse haluttu toisen tason vaihtoehto:	▲ ▼
5 Siirry kolmannelle tasolle:	▶
6 Muuta asetusta:	▲ ▼ / ENTER

Muuta asetuksia – mitä voit tehdä lisää

Käynnistäessäsi laitteen ensimmäistä kertaa (valinnainen)

Laitteen kieliasetusvalikko tulee esiin, kun käynnistät laitteen ensimmäisen kerran. Sinun tulee valita kieli, jolla käytät laitetta. Käytä ▲▼◀▶ valitaksesi kielen ja paina sitten ENTER, jolloin valinnan vahvistusvalikko tulee näkyviin. Käytä ◀▶ valitaksesi [ENTER] ja paina sitten ENTER.

Kieliasetusten teko

Menu Language – Valitse asetusvalikon ja kuvaruutunäytön kieli.

Disc Audio/Subtitle/Menu – Valitse levyn audio-/tekstitys-/valikkokieli.

[Original]: Tarkoittaa alkuperäistä kieltä, jolla levy tallennettiin.

[Other]: Valitaksesi eri kielen paina numeropainikkeita ja sen jälkeen ENTER syöttääksesi vastaavan 4-numeroisen koodin kielikoodilistasta. (kats sivu 13). Jos teet virheen koodia syöttäessäsi, paina CLEAR poistaaksesi syötetyn numeron ja syötä sitten oikea numero.

[Off] (Levyn tekstitykselle): Tekstityksen näyttö pois käytöstä.

Näyttöasetusten teko

TV Aspect – Valitse käytettävä TV:n kuvasuhde TV-ruudun muodon mukaan.

[4:3]: Valitse tämä kun tavallinen 4:3 TV on liitettyä.

[16:9]: Valitse tämä kun 16:9 laaja TV on liitettyä.

Display Mode (Näyttömoodi) – Jos valitsit kuvasuhteen 4:3, sinun täytyy määritellä, miten haluat toistaa laajakuvaohjelmia ja -elokuvia TV-ruudulla.

[Letterbox]: Tämä näyttää laajakuvan siten, että kuvaruudun ylä- ja alaosassa näkyy mustat raidat.

[Panscan]: Tämä täyttää koko 4:3-ruudun leikaten kuvaa tarpeen mukaan.

Audioasetusten teko

DRC (Dynamic Range Control) – Parantaa äänen selkeyttä voimakkuuden pienetessä (vain Dolby Digital). Aseta [On] valitaksesi tämän.

Vocal – Aseta On-tilaan vain, kun toistetaan monikanavaista karaoke-DVD -levyä. Levyn karaoke-kanavat sekoittuvat normaaliin stereoääneen.

Lukitusasetusten teko

Sinun tulee valita [Area Code] -vaihtoehto käyttääksesi lukitusvalintoja. Valitse [Area Code]-vaihtoehto ja paina sitten ▶. Syötä 4-numeroinen salasana ja paina sitten **ENTER**. Syötä salasana uudelleen ja paina **ENTER** vahvistaaksesi sen. Jos teet syötössä virheen, paina **CLEAR** ja korjaa se sitten. Jos unohdat salasanan, voit nollata sen. Poista ensin laitteesta oleva levy. Voit nollata salasanan siirtymällä asetusvalikkoon (Setup) ja syöttämällä 6-numeroisen koodin "210499".

Rating – Valitse luokitusaso. Mitä pienempi taso on, sitä tiukempi luokitus on käytössä. Valitse [Unlock] poistaaksesi luokituksen.

Password – Asettaa tai muuttaa lukitusasetusten salasanan.

[New]: Syötä uusi 4-numeroinen salasana käyttäen numeropainikkeita ja paina **ENTER**. Vahvista salasana syöttämällä se uudelleen.

[Change]: Syötä uusi salasana kahdesti syötettyäsi nykyisen salasanan.

Area Code – Valitse maantieteellisen alueen koodi toiston luokitusasoksi. Tämä määrittelee, minkä alueen luokittelustandardeja käytetään vanhempien määrittämässä DVD-tallenteiden katselun lukituksessa. (Katso sivu 13)

AdjMuiden asetusten teko

DivX(R) VOD – Laitteen valmistaja tarjoaa DivX® VOD (Video On Demand) -rekisteröintikoodin, joka mahdollistaa videoiden vuokraamisen ja oston DivX® VOD -palvelusta. Lisätietoja saat osoitteesta www.divx.com/vod. Paina **ENTER**, kun [Select] -kuvake on korostettuna ja pystyt katsomaan laitteen rekisteröintikoodin.







Kaikkia DivX® VOD -palvelusta ladattuja videoita voi toistaa vain tällä laitteella.

Levytietojen näyttö

	PAINIKE
1 Paina DISPLAY toiston aikana:	DISPLAY
2 Valitse nimike:	▲ ▼
3 Tee näyttövalikon asetuksia:	◀ ▶ / ENTER
4 Poistuaksesi valikosta:	DISPLAY

Levyn tietojen näyttö – mitä muuta voit tehdä

Voit valita nimikkeen painamalla ▲▼ ja vaihtaa tai valita asetuksen painamalla ◀▶.

 ◀ 1 / 5	Nykyisen nimikkeen numero / nimikkeen kokonaismäärä
 5 / 42	Nykyinen kappale / kappaleiden kokonaismäärä
 0:13:45	Kulunut toisto-aika
 1 ENG DVD 3 / 2 1CH	Valittu audiokieli tai -kanava
 OFF	Valittu tekstitys
 1 / 1	Valittu kuvakulma / kuvakulmien kokonaismäärä

Tässä ohjekirjassa käytetty symboli

Ohjeen kappaleotsikoiden vieressä näkyvät kuvakkeet ilmaisevat, millaisten levyjen tai tiedostotyyppien kanssa kyseisiä toimintoja voidaan käyttää.

ALL	Kaikki levy- ja tiedostotyyppit	ACD	Audio-CDt
DVD	DVD-levyt ja viimeistellyt DVD±R/RW-levyt	MP3	MP3-tiedostot
DivX	DivX-tiedostot	WMA	WMA-tiedostot

Levyn toistaminen

	PAINIKE
1 Avaa levykanssi:	OPEN (▲)
2 Aseta levy paikalleen	-
3 Sulje levykanssi:	-
4 Aloita toisto:	▶ PLAY
5 Säädä äänenvoimakkuus.	VOLUME
6 Toiston lopetus:	■ STOP

Levyn toisto – mitä muuta voit tehdä

Toiston lopetus

Pysäytä toisto **STOP** (■)-painikkeella, laite voi tallentaa pysäytyskohdan riippuen levyistä. “■■■” näkyy lyhyesti näytöllä. Paina **PLAY** (▶) jatkaaksesi toistoa (kohtauksen kohdalta). Jos painat **STOP** (■) uudelleen tai poistat levyn (“■” ilmestyy näytölle), laite poistaa muistista lopetuskohdan. (■■■ =**Jatka Stop**, ■ =**Täysi Stop**) Jatkopiste voidaan pyyhkiä pois painamalla jotakin painiketta (esim.; POWER, OPEN, jne.)

Valikon sisältävän DVD-levyn toisto **DVD**

Useimmissa DVD-levyissä on nykyään valikko, joka latautuu ensin, ennen kuin elokuvan toisto alkaa. Voit liikkua näissä valikoissa käyttämällä ▲▼◀▶ tai numeropainikkeita korostaaksesi vaihtoehdon. Valitse painamalla **ENTER**.

DVD/VR -levyn toistaminen

Tällä laitteella voi toistaa DVD-RW-levyjä, jotka on tallennettu Video Recording (VR) -formaattissa. Kun asetat paikalleen DVD VR -levyn, ruudulle ilmestyy valikko. Käytä vV painikkeita valitaksesi nimikkeen ja paina sitten **PLAY** (▶). Saadaksesi näkyviin DVD-VR -valikon paina **MENU** tai **TITLE**. Jotkin DVD-VR -levyt on tehty CPRM-dataa käyttäen DVD-RECORDER. Laite ei tue tämäntyyppisiä levyjä.

Hyppää seuraavaan/edelliseen kappaleeseen/raitaan/tiedosto **ALL**

Paina **SKIP** (▶▶) siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen/raitaan/tiedosto.
Paina **SKIP** (◀◀) palataksesi nykyisen kappaleen/raidan/tiedosto alkuun.
Paina **SKIP** (◀◀) kahdesti lyhyesti siirtyäksesi takaisin edelliseen kappaleeseen/raitaan/tiedosto.

Tauota toisto **ALL**

Paina **PAUSE/STEP** (||) tauottaaksesi toiston. Paina **PLAY** (▶) jatkaaksesi toistoa.

Kuva kuvalta -toisto **DVD DivX**

Paina **PAUSE/STEP** (||) toistuvasti toistaaksesi kuva kuvalta.

Uudelleen toisto **ALL**

Paina **REPEAT** toistuvasti valitaksesi uudelleen toistettavan nimikkeen. Nykyinen nimike, kappale tai raita toistetaan yhä uudelleen. Palataksesi normaalitoistoon, paina **REPEAT**-painiketta toistuvasti valitaksesi tilan [Off].

Pikakelaus eteen tai taakse **DVD DivX ACD WMA MP3**

Voit siirtyä toiston aikana nopeasti eteenpäin tai taaksepäin **SKIP** (◀◀ ja ▶▶) -painikkeilla. Voit valita toistonopeuden pitämällä toistuvasti **SKIP** (◀◀ ja ▶▶) -painikkeita painettuna. Jatka toistoa **PLAY** (▶)-painikkeella. toistonopeus.

Tietyn jakson (A-B) toisto **DVD DivX ACD**

Paina **A-B** sen jakson alussa, joka haluat toistaa, ja uudelleen jakson lopussa. Valitsemasi jaksoa toistetaan jatkuvasti. Palataksesi normaalitoistoon, paina **A-B** painiketta valitaksesi tilan [Off].

Tekstityksen kielen valinta **DVD DivX**

Toiston aikana paina **SUBTITLE** (☺) toistuvasti valitaksesi halutun tekstityskielen.

Katselu toisesta kuvakulmasta **DVD**

Jos kuvakulman ilmaisin tulee hetkeksi näkyviin ruudulle, voit valita eri kamerakulman painamalla **ANGLE** (☺) toistuvasti.

Eri audion kuuntelu **DVD DivX**

Paina toiston aikana **AUDIO** (☺) painiketta toistuvasti ottaaksesi käyttöön eri audiokielen, audiokanavan tai koodausmetodin.

Toistonopeuden pienentäminen **DVD (DivX vain toisto eteenpäin)**

Voit hidastaan eteen- tai taaksepäin toistoa painamalla toiston aikana **SLOW** (◀| ja |▶) -painikkeita. Voit valita toistonopeuden painamalla toistuvasti **SLOW** (◀| ja |▶) -painikkeita. Jatka toistoa **PLAY** (▶) -painikkeella.

Suurennetun videokuvan katselu **DVD DivX**

Toiston tai tauon aikana paina **ZOOM** toistuvasti valitaksesi zoomausmoodin. Voi siirtyä zoomatussa kuvassa käyttämällä ▲▼◀▶ painikkeita. Poistu painamalla **CLEAR**. (100% → 200 % → 300% → 400% → 100%)

Nimikevalikon katselu **DVD**

Paina **TITLE** saadaksesi näkyviin levyn nimikevalikon, mikäli levyssä on se.

DVD-valikon katselu **DVD**

Paina **MENU** saadaksesi näkyviin levyn valikon, mikäli siinä on valikko.

Toiston aloittamien tietyistä ajankohdasta **DVD** **DivX**

Hakee aloituskohtaa tai syötettyä kellonaikaa. Paina **DISPLAY** ja valitse sitten kelloikoni. Syötä kellonaika ja paina sitten **ENTER**. Esimerkiksi etsiäksesi kohtauksen, joka alkaa 1 h 10 min 20 sekunnin kuluttua, syötä "11020" ja paina **ENTER**. Jos syötät väärän numeron, paina **CLEAR** ja yritä uudelleen.

Satunnaistoisto **ACD** **WMA** **MP3**

Voit käynnistää satunnaistoiston painamalla **RANDOM**-näppäintä toiston aikana tai laitteen ollessa seis-tilassa.

Voit palata takaisin normaalitoistoon painamalla uudelleen **RANDOM**-painiketta.

Suosikkikohtauksen merkitseminen **DVD** **DivX**

Voit merkitä minkä tahansa kohdan levyllä ja palata siihen myöhemmin. Paina **MARKER** kohdassa, jonka haluat merkitä. Marker-symboli ilmestyy hetkeksi näyttöön. Voit asettaa tällä tavoin enintään yhdeksän kirjanmerkkiä. Myöhemmin voit siirtyä kirjanmerkkeihin ja halutessasi poistaa niitä. Paina **SEARCH**, jolloin [Merkkihaku] valikko tulee näkyviin. Valitse kirjanmerkki **◀** ja **▶** -painikkeilla ja siirry merkittävään kohtaan **ENTER**-painikkeella tai poista kirjanmerkki **CLEAR**-painikkeella.

Viime kohtauksen muisti **DVD** **ACD**

Tämä laite muistaa viimeksi katsotun levyn viimeisen kohtauksen. Viimeinen kohtaus säilyy muistissa vaikka poistat levyn laitteesta tai kytket sen virran pois päältä. Jos lataat levyn, jossa oleva kohtaus on muistissa, ko. kohtaus haetaan muistista toistettavaksi automaattisesti.

Ruudunsäästäjä

Ruudunsäästäjä tulee esiin, kun jätät laitteen Stop-moodiin noin viideksi minuutiksi. Jos ruudunsäästäjä on näkyvässä noin viisi minuuttia, laite katkaisee itsestään virran.

Levyt, joilla on erilaisia tiedostoja – DivX, MP3/WMA ja JPEG

Toistettaessa levyjä, joilla on DivX-, MP3/WMA- ja JPEG-tiedostoja, voit valita toistettavan tiedostoluettelon painamalla **TITLE**-näppäintä.

DivX-elokuvatiedoston toistaminen

	PAINIKE
1 Avaa levykansi:	OPEN (▲)
2 Aseta levy paikalleen:	-
3 Sulje levykansi:	-
4 Valitse elokuvatiedosto valikosta:	▲ ▼, MENU
5 Aloita toisto:	▶ PLAY
6 Toiston lopetus:	■ STOP

DivX elokuvan toisto – mitä muuta voit tehdä

Merkistön vaihtaminen siten että DivX® -tekstitys näkyy oikein

Paina **SUBTITLE** painiketta 3 sekuntia toiston aikana. Kielikoodi ilmestyy näkyviin. Paina **◀ ▶** valitaksesi eri kielikoodin kunnes tekstitys näkyy oikein ja paina sitten **ENTER**.

DivX -tiedostovaatimus

DivX-tiedostojen yhteensopivuudessa tämän laitteen kanssa on seuraavat rajoitukset:

- Käytettävissä olevat resoluutiot: 720x576 (L x K) pikseliä.
- DivX-tekstitystiedostojen nimen pituus saa olla enintään 45 merkkiä.
- DivX-tiedostojen nimen jatkeet: ".avi", ".mpg", ".mpeg"
- Toistokelpoiset DivX-tekstitykset: SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), VobSub (.sub), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)
- Toistokelpoiset koodekkiformaatit: "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "3IVX"
- Laite tulee versiossa DivX 6.0 vain toistotoimintaa.
- Toistokelpoiset audioformaatit: "Dolby Digital", "PCM", "MP3", "WMA"
- Näytteitystaajuus: 8 - 48 kHz (MP3), 32 - 48 kHz (WMA)
- Bittinopeus: 8 - 320 kbit/s (MP3), 32 - 192 kbit/s (WMA), alle 4 Mbit/s (DivX-tiedosto)
- CD-R/RW, DVD±R/RW - formaatti: ISO 9660
- Tiedostojen/kansioiden enimmäismäärä: Alle 600 (kansioiden ja tiedostojen yhteensä)

Musiikkilevyjen tai tiedostojen kuuntelu

	PAINIKE
1 Avaa levykansi:	OPEN (▲)
2 Aseta levy paikalleen:	-
3 Sulje levykansi:	-
4 Valitse kappale valikosta:	▲ ▼, MENU
5 Aloita toisto:	▶ PLAY
6 Toiston lopetus:	■ STOP

Musiikkilevyjen tai -tiedostojen kuuntelu - mitä muuta voit tehdä

Oman ohjelmoinnin teko

Voit toistaa levyn sisällön haluamassasi järjestyksessä muuttamalla kappaleiden toistojärjestyksestä levyllä. Lisätäksesi kappaleen/kappaleita ohjelmalistaan, paina **PROG.** siirtyäksesi EDIT-moodiin (E) merkki ilmestyy valikkoon).

Valitse haluamasi kappale muodossa [List] ja paina sitten **ENTER** lisätäksesi sen ohjelmalistalle. Valitse kappale ohjelmalistalta ja paina sitten **ENTER** aloittaaksesi ohjelmoidun toiston. Poistaaksesi kappaleen ohjelmalistalta valitse kappale, jonka haluat poistaa, ja paina sitten **CLEAR** ohjelman muokkausmoodissa. Poistaaksesi kaikki kappaleet ohjelmalistalta, valitse [Clear All] ja paina sitten **ENTER** ohjelman muokkausmoodissa. Ohjelma tyhjenee, kun levy poistetaan tai laitteen virta katkaistaan.

Tiedoston tietojen näyttö (ID3 TAG)

Toistettaessa MP3-tiedostoa, jossa on tiedostotietoja, voit saada ne näkyviin painamalla **DISPLAY** toistuvasti. Jos tiedostossa ei ole ID3-tagitietoja, teksti [No ID3 TAG] ilmestyy näyttöön.

Vaatimukset MP3/WMA -musiikkitiedostolle

MP3/WMA-yhteensopivuudessa tämän laitteen kanssa on seuraavat rajoitukset:

- Tiedostonimen päätteet: “.mp3”, “.wma”
- Näytteittäajuus: 8 – 48 kHz (MP3), 32 – 48 kHz (WMA)
- Bittinopeus: 8 – 320 kbit/s (MP3), 32 – 192 kbit/s (WMA)
- CD-R/RW, DVD±R/RW -formaatti: ISO 9660
- Tiedostojen/kansioiden enimmäismäärä: Alle 600 (kansioiden ja tiedostojen yhteensä)

12

Kuvatiedostojen katselu

	PAINIKE
1 Avaa levykansi:	OPEN (▲)
2 Aseta levy paikalleen:	-
3 Sulje levykansi:	-
4 Valitse valokuvatiedosto valikosta:	▲ ▼, MENU
5 Näytä valittu tiedosto täyskuvamoodissa:	▶ PLAY
6 Paluu valikkoon:	■ STOP

Valokuvien katselu – mitä muuta voit tehdä

Valokuvien katselu diaesityksenä

Käytä ▲▼◀▶ korostaaksesi (■) ikonin ja paina sitten **ENTER** aloittaaksesi diaesityksen. Voit muuttaa diaesityksen nopeutta käyttämällä ◀▶ kun (■) ikoni on korostettuna.

Hyppää seuraavaan/edelliseen kuvaan

Paina **SKIP** (◀◀ tai ▶▶) katsoaksesi edellistä tai seuraavaa kuvaa.

Kuvan kiertäminen

Käytä ▲▼ kiertääksesi kuvaa vastapäivään tai myötäpäivään katsellessasi kuvaa täyskuvamoodissa.

Tauota diaesitys

Paina **PAUSE/STEP** (■) tauottaaksesi diaesityksen. Paina **PLAY** (▶) jatkaaksesi diaesitystä.

Musiikin kuuntelu diaesityksen aikana

Voit kuunnella musiikkia diaesityksen aikana, jos levy sisältää sekä musiikki- että kuvatiedostoja. Käytä ▲▼◀▶ korostaaksesi (■) ikonin ja paina sitten **ENTER** aloittaaksesi diaesityksen.

Suurennetun valokuvan katselu

Katsellessasi valokuvaa täyskuvamoodissa, paina **ZOOM** toistuvasti valitaksesi zoomausmoodin. Voi siirtyä zoomatussa kuvassa käyttämällä ▲▼◀▶ painikkeita. Poistu painamalla **CLEAR**.

Photo file requirement

JPEG-tiedostojen yhteensopivuudessa tämän laitteen kanssa on seuraavat rajoitukset:

- Tiedostonimen päätteet: “.jpg”
- Kuvan koko: Suositus alle 2 MB
- CD-R/RW, DVD±R/RW -formaatti: ISO 9660
- Tiedostojen/kansioiden enimmäismäärä: Alle 600 (kansioiden ja tiedostojen yhteensä)

Kielikoodit

Käytä tätä listaa syöttäessäsi halutun kielen seuraaviin alkuasetuksiin: Levyn puheen kieli, levyn tekstitys, levyvalikko.

Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi
afari	6565	kroatia	7282	hausa	7265	lingala	7678	ketsua	8185	tadzik	8471
afrikaans	6570	tsekki	6783	heprea	7387	liettua	7684	reto-romania	8277	tamili	8465
albania	8381	tanska	6865	hindi	7273	makedonia	7775	romania	8279	telugu	8469
ameharik	6577	hollanti	7876	unkari	7285	madagassi	7771	venäjä	8285	thai	8472
arabia	6582	englanti	6978	islanti	7383	malajji	7783	samoa	8377	tonga	8479
armenia	7289	esperanto	6979	indonesia	7378	malajalam	7776	sanskriitti	8365	turkki	8482
assami	6583	viro	6984	interlingua	7365	maori	7773	gaeli	7168	turkmeni	8475
aymara	6588	fääri	7079	iiri	7165	marati	7782	serbia	8382	tvi	8487
azeri	6590	Fidzi	7074	italia	7384	moldavi	7779	serbokroatia	8372	ukraina	8575
bashkiiri	6665	suomi	7073	Japani	7465	mongoli	7778	shona	8378	urdu	8582
baski	6985	ranska	7082	kannada	7578	nauru	7865	sindhi	8368	usbekki	8590
bengali, bangla	6678	friisi	7089	kashmir	7583	nepali	7869	singaleesi	8373	vietnam	8673
bhutani	6890	galitsia	7176	kasakki	7575	norja	7879	slovakki	8375	volapük	8679
bihari	6672	georgia	7565	kirgiisi	7589	orija	7982	sloveeni	8376	wales	6789
bretoni	6682	saksa	6869	korea	7579	punjabi	8065	espanja	6983	wolof	8779
bulgaria	6671	kreikka	6976	kurdi	7585	pashto, pushto	8083	sudan	8385	khoisan	8872
burma	7789	eskimokieli	7576	palauung	7679	persia	7065	suaheli	8387	jiddish	7473
valkovenäjä	6669	guarani	7178	latina	7665	puola	8076	ruotsi	8386	yoruba	8979
kiina	9072	gujarati	7185	latvia	7686	portugali	8084	tagalog	8476	zulu	9085

Maakoodit

Valitse maakoodi tästä luettelosta.

Maa	Koodi	Maa	Koodi	Maa	Koodi	Maa	Koodi	Maa	Koodi
Afganistan	AF	Costa Rica	CR	Grönlanti	GL	Malediivit	MV	Paraguay	PY
Argentiina	AR	Kroatia	HR	Hong Kong	HK	Meksiko	MX	Filippiinit	PH
Australia	AU	Tsekki	CZ	Unkari	HU	Monaco	MC	Puola	PL
Itävalta	AT	Tanska	DK	Intia	IN	Mongolia	MN	Portugali	PT
Belgia	BE	Ecuador	EC	Indonesia	ID	Marokko	MA	Romania	RO
Bhutan	BT	Egypti	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Venäjän Federaatio	RU
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italia	IT	Alankomaat	NL	Saudi-Arabia	SA
Brasilia	BR	Etiopia	ET	Jamaica	JM	Alankomaiden Antillit	AN	Senegal	SN
Kambodza	KH	Fidzi	FJ	Japani	JP	Uusi-Seelanti	NZ	Singapore	SG
Kanada	CA	Suomi	FI	Kenia	KE	Nigeria	NG	Slovakia	SK
Chile	CL	Ranska	FR	Kuwait	KW	Norja	NO	Slovenia	SI
Kiina	CN	Saksa	DE	Libya	LY	Oman	OM	Etelä-Afrikka	ZA
Kolumbia	CO	Iso-Britannia	GB	Luxemburg	LU	Pakistan	PK	Etelä-Korea	KR
Kongo	CG	Kreikka	GR	Malesia	MY	Panama	PA	Espanja	ES

Vianetsintä

Oire	Syy	Korjaus
Ei virtaa.	Virtajohto on irti.	Työnnä pistotulppa pistorasiaan kunnolla.
	Akku on tyhjentynyt.	Lataa akku.
Virta on päällä, mutta laite ei toimi.	Laitteessa ei ole levyä.	Aseta levy laitteeseen.
Ei kuvaa.	TV:tä ei ole säädetty vastaanottamaan laitteesta tulevaa signaalia.	Valitse TV:hen oikea videotulomoodi.
	Videokaapeli ei ole kytketty kunnolla.	Liitä videokaapeli kunnolla.
Ei ääntä.	Audiokaapelilla liitettyä laiteta ei ole säädetty ottamaan vastaan laitteesta tulevaa signaalia.	Aseta audiovahvistimeen oikea tulomoodi.
	Äänenvoimakkuus on säädetty minimiin.	Säädä äänenvoimakkuus sopivaksi äänenvoimakkuussäätimellä (Volume).
	AUDIO-asetukset on tehty väärin.	Tee oikeat AUDIO-asetukset.
Toisto ei käynnisty laitteessa.	Laitteeseen on asetettu levy, jota ei voida toistaa.	Aseta laitteeseen toistokelpoinen levy. (Tarkista levytyyppi ja aluekoodi.)
	Luokitustaso on asetettu.	Muuta luokitustaso.
Kaukosäädin ei toimi kunnolla.	Kaukosäädin on liian kaukana laitteesta.	Kohdista kaukosäädin laitteen kaukoanturiin.
	Kaukosäädintä ei ole kohdistettu laitteen kaukoanturiin.	Käytä kaukosäädintä lähempänä laitetta.

Tekninen erittely

Yleistä

Liitäntävaatimukset	DC 12V
Virrankulutus	12W
Mitat (noin)	202 x 42.5 x 167 mm (W x H x D)
Nettopaino (noin)	0.78kg
Käyttölämpötila:	5 °C - 40 °C
Käytönaikainen ilmankosteus	5 % - 90 %
Laseri	Puolijohdelaser
Signaalijärjestelmä	PAL

Liitännät

Audio/Video-ulostulo	ø3.5mm mini-pistoke x 1
- Video:	1.0 V (p-p), 75 Ω, negatiiv. synkr.
- Audio:	1.5 Vrms (1 KHz, 0 dB)
Kuulokeliitäntä	ø3.5mm mini-pistoke x 1

Nestekidenäyttö

Näytön koko	7 tuumaa (läpimitta)
Näyttöjärjestelmä	RGB
Näyttötyyppi	TFT-aktiivimatriisi
Resoluutio	480 x 234 (WQVGA)

Varusteet

- Audio/video-sovitin
- Verkkoalaite (MPA-630)
- Autoadapteri (DPDC1)
- Kaukosäädin
- Kaukosäätimen paristo (litiumparisto)

Tuotteen konstruktio ja tekniset erittelyt saattavat muuttua ilman ennakoilmoitusta.